

Curriculum Vitae

Eva Pachankova

Traduttore / Interprete

ITALIANO – BULGARO – ITALIANO

INGLESE - BULGARO

**P. IVA IT 03564430167**

E-mail: [traduzioni\_bulgaro@yahoo.it](mailto:traduzioni_bulgaro@yahoo.it)

Skype: evcelor

Lingue di partenza: bulgaro, italiano, inglese

Lingue di arrivo: bulgaro, italiano

**Sistema operativo**: Windows 8, Windows 7, Windows Vista,

PC Software: Microsoft Office 2013, 2010, 2007, 2003, …

Adobe Acrobat Pro 9.3

**SDL TRADOS STUDIO 2011 – uso avanzato**

**Istruzione:** Liceo Russo (Bulgaria - Sofia);

Linguistica Applicata per traduttori e interpreti c/o Nuova Università Bulgara - Sofia

(due di quattro anni – dichiarazione di valore rilasciata dall’Ambasciata Italiana di Sofia);

**Formazione linguistica supplementare:**

Certificazione CILS (padronanza della lingua italiana) - c/o L’Università degli Studi di Siena ultimo livello C2

Corso di Lingua Inglese – 1200 ore (livello C1 – C2 “Advanced”)

Corso Intensivo di Lingua Tedesca c/o Goethe Institut – Sofia – attestato di frequenza (600 ore) Attestato Goethe Institut - Livello B2 (corrispondente di 600 ore di corso)

**SERVIZI DI TRADUZIONE, REVISIONE, INTERPRETARIATO**

Traduttrice con più di 15 anni di esperienza in vari settori;

**Traduttrice freelance con P.IVA**. Traduzione e interpretariato in vari settori.

Collaborazione con agenzie e reti di traduzione italiane e internazionali;

**Traduzione:**

**Lingue Source: bulgaro, italiano, inglese**

**Lingue Target: bulgaro, italiano**

**Interpretariato:**

**italiano – bulgaro – italiano**

Traduzione di **manuali tecnici**, cataloghi, documenti aziendali, certificati, patenti di guida, articoli per riviste, business corrispondenza, accordi aziendali, offerte, documenti bancari, prospetti, offerte pubbliche e gare di appalto, contratti, documenti personali; contratti di compra vendita, ecc.;